

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 32 (1961)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Für Nachtschwestern und Ärzteschaft, für alle die streng arbeitenden Helfer in Anstaltsbetrieben bedeutet ein Tässlein Kaffee «zwischenhinein» enorm viel:

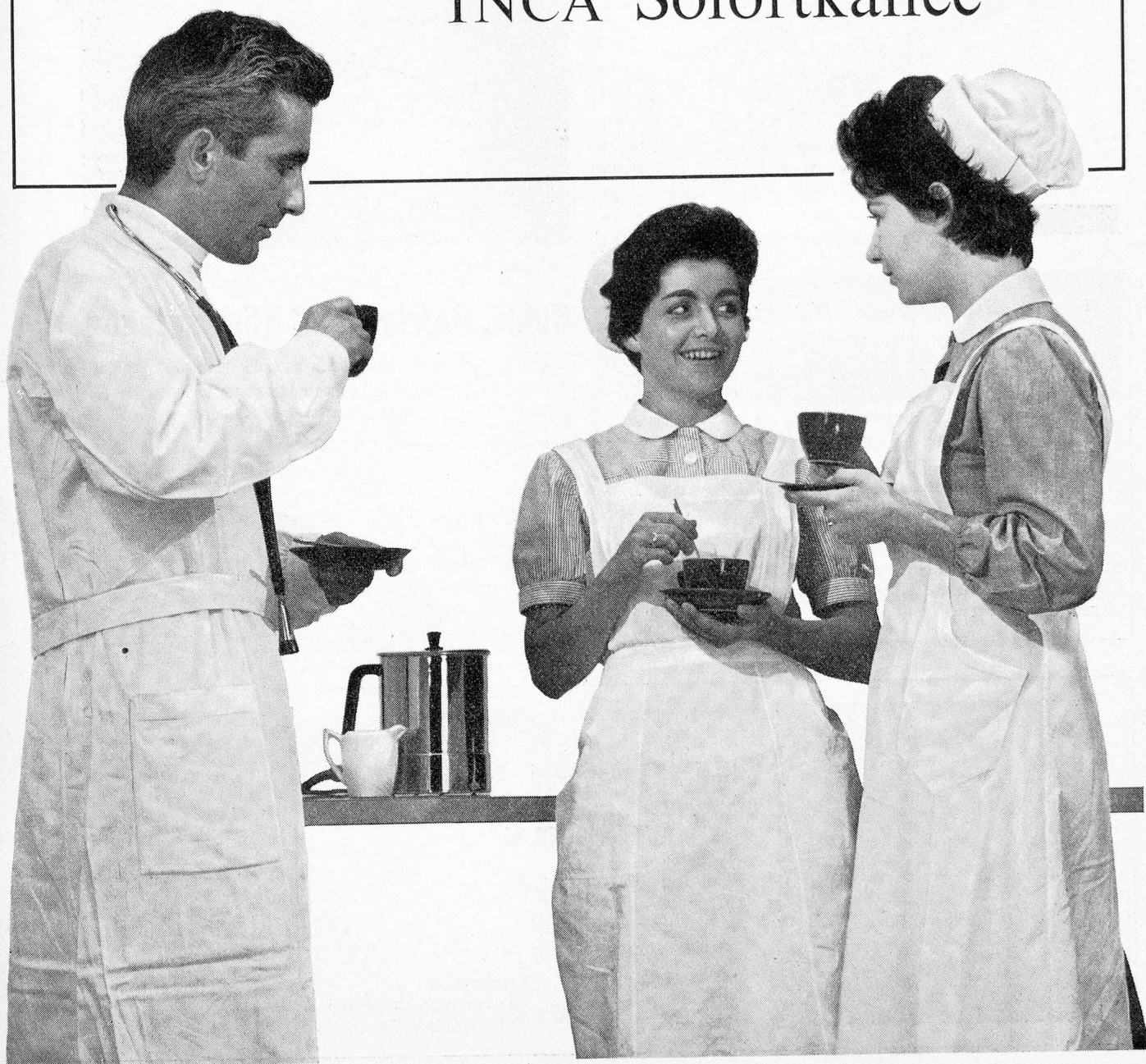
In diesem kurzen Moment der Erholung können sie Privatmenschen sein. Beim Kaffeetrinken entsteht eine freundliche, anregende Atmosphäre (die nebenbei den Teamgeist fördert) – wohlgemut und fröhlich werden alle die Arbeit wieder aufnehmen.

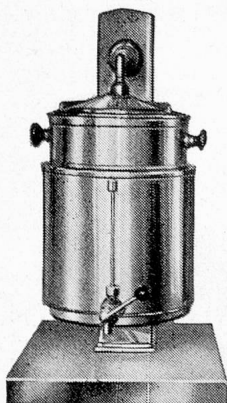
Sie spenden viel mit einer Büchse Inca! Dieser herrliche, ausgiebige Sofortkaffee ist wirklich ideal: Ein Löffelchen Pulver, ein wenig heisses Wasser – schon verbreitet sich köstlicher Kaffeeduft! Wir raten Ihnen zu der preisgünstigen Grosspackung, sie ist speziell für Ihre Bedürfnisse geschaffen worden. Verlangen Sie unsere Preisliste!



Thomi + Franck AG. Basel

INCA Sofortkaffee





BRAVILOR

Filterkaffeemaschinen

Für Spitäler, Anstalten u. Grossküchen — Diverse Modelle — 20- bis 50-Liter-Behälter — Stundenleistung bis 75 Liter pro Behälter — Kein Boiler, sondern Frischwasserbrühung — Vollautomat., keine Wartung, entlastet daher das Personal — Geringe Strom- u. Unterhaltskosten — Wir senden Ihnen gerne Prospekte

HGZ Aktiengesellschaft

Zürich-Affoltern Zehntenhausstr. 15-21
Apparatebau Telefon (051) 57 14 40

Kunsthonig

Exquisit, Tafelmelasse

Himbeersirup

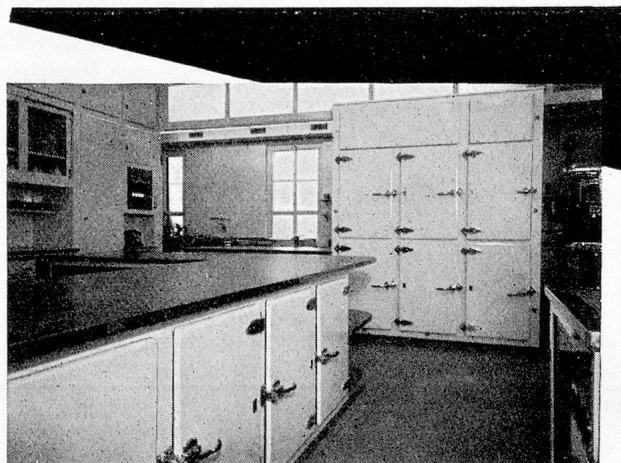
natturrein

Confitüren

Orangen, süß u. bitter, Aprikosen, Grapefruit, Frühstücksgelée mit Himbeer

Crèmepulver, Backpulver
Fondant, Backmassen, Aromen
Essenzen, Farben

C. Münzenmeier, Pfäffikon SZ
Wolrowe-Werk
Telefon (055) 5 42 13



Wir bauen seit Jahrzehnten

Kühl-, Gefrier- und Klimaanlage

in jeder Grösse und für jeden Zweck, nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Kältetechnik

Einige Referenzen
Verpflegungsanstalt Friesenberg
Bürgerheim Flüelen

Aargauische Pflegeanstalt Muri
Taubstummenanstalt Regensburg
Altersasyl Wädli Zürich

AUTOFRIGOR A.-G.
Zürich Schaffhauserstrasse 473
Telefon (051) 48 15 55



3 vorteilhafte Posten Haushalttücher

Abwaschtücher (mit kleinen Webfehlern)

Art. 120 Gr. ca. 35x35 cm Etamine Fr. 3.30 p. Dz.
Art. 130 Gr. ca. 40x40 cm Netz Fr. 3.90 p. Dz.

Bodenlappen (mit kleinen Webfehlern)

Art. 200 Doppelbod. od. Waffel, 45x65 cm Fr. —.80 p. St.

Waffelhandtücher (mit kleinen Webfehlern)

Art. H/199 Waffeln m. roter Bord., 45/80 cm Fr. 1.35 p. St.

Ferner Leintuchstoffe, sehr starke, doppelfädige Qual.,
roh, Art. 148 167 cm breit Fr. 3.90 p. m
180 cm breit Fr. 4.20 p. m

Lieferung prompt ab Lager solange Vorrat. — Auf Wunsch Bemusterung.

Candid Schmid, Fabrikation und Handel
Tel. (041) 71 13 42 **Root LU**



Wer rechnet kauft bei

H. Béard S.A. Montreux

Telefon (021) 6 22 78

Ausstellungsräume in

Zürich
Talacker 41
Tel. (051) 25 11 40

Luzern
Obergrundstrasse 105
Tel. (041) 2 90 76

Bestecke

Kannen

Platten

Porzellan

Glaswaren

Chromnickelstahl

Küchenbatterien

Spezialgeschirre

für Etagenservice

PIRELLI-„gommapiuma“-Matratzen



„gommapiuma“-Matratzen bieten überzeugende Vorteile

Luftpolsterung durch Millionen kleinster Zellen, welche dem ruhenden Körper das herrliche Gefühl der Schwerelosigkeit vermitteln.

Volle Regeneration des Körpers während des Schlafes. Mollige Wärme im Winter, Temperaturausgleich im Sommer! Absolut keimfrei und keimtötend (bakterizid). Andauernde Ventilation.

Anatomisch richtige Lage des Körpers. Die «gommapiuma»-Matratze ist und bleibt immer wirklich geräuschlos! Hygienisch und dauerhaft, leicht und handlich, waschbar, absolut geruchlos.

20 Jahre schriftliche Garantie

Pirelli-«gommapiuma»-Matratzen sind ein Produkt der weltbekannten Pirelli-Werke. Auskunft und Bezugsquellen durch: Pirelli-Produkte AG., Zürich 5, Tel. 42 56 58.



Geschirrwaschmaschine

mit desinfizierender und desodorisierender Wirkung

NEU in der praktischen **Tablettenform**
Achten Sie beim Einkauf auf die ges. geschützte Marke BENEX

BENOL Glanztrocknungsmittel für sämtliche Dosierapparate

Muster — Beratung — Servicedienst durch

SEIFENFABRIK HOCHDORF AG
für beste und schonendste Waschmittel
Telefon 041 / 88 10 36



Wie neu!

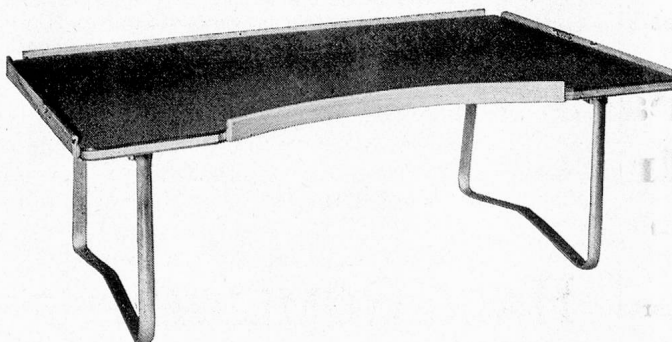
Reparaturen und Neuversilberungen mit garantierter Silberauflage zu äusserst günstigen Preisen.

Neubestecke für Grossbetriebe und Privat

Paul Sulger, Langnau-Gattikon

Besteck- und Silberwarenfabrikation
Telephon (051) 921462

(Zch.)



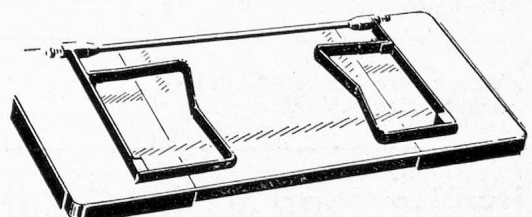
Altorfer AG

Abt. Krankenmöbel
Tel. (055) 4 35 92

Wald ZH

Hess Lese- und Esstisch 965 patentiert

Müheless können die beiden Füsse aufgeklappt werden. Platte 65 x 40 cm, Höhe 26 cm, Füße mattverchromt, Platte in Buche, wasserfest lackiert





Passier- maschinen Vigdis

8

Die neue elektrische Passiermaschine Vigdis bietet

Grosse Zeitersparnis — Kein langes Umschütten mehr — Kein Wiedererwärmen des Kochgutes. Verarbeitet in 5–7 Minuten bis zu 400 kg Kartoffeln, Spinat usw.

Vigdis wirkt rasch, zuverlässig und absolut gefahrlos direkt im Kippkessel. Für jedes Passiergut das richtige Sieb, fein, mittel oder grob. 3 Grössen, daher für jeden Kippkessel verwendbar.

aus unserem Verkaufsprogramm

Geschirrwaschmaschinen
Universal-Küchenmaschinen
elektr. Gemüseschneidemaschinen
elektr. Friteusen
elektr. Brotschneidemaschinen
Butterportionsmaschinen
Küchenmobiliar
Kochgeschirr

Wer in der Küche arbeitet —
schätzt Schwabenland

Schwabenland & Co AG Zürich

Seit 1922



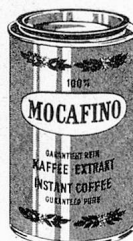
Seit 1922

Unser Fabrikationsprogramm umfasst:



Texton

Bouillon, Suppen-Würze, Trockenbouillon, Condimat (extra helle Streuwürze), kochfertige Suppen in reichem Sortiment, Trockensulze, Bratensauce, Selleriesalz, kochsalzfreie Suppenwürze. Seit jeher ohne Fabrikgeschmack!



Mocafino

Der erste und der beste, in der Schweiz hergestellte, 100 % reine Blitzkaffee in Pulverform. Eignet sich besonders auch für Milchkaffee, für Mokka-Glacen, Mokka-Crèmen, für Gebäck mit Mokka-Einlagen, usw. **Mocafino** hat keinen Nebengeschmack, sondern nur das feine Aroma des edlen Kaffees!



Hacosan

Hochwertiges Nähr- und Kräftigungspräparat auf Malzbasis, in haltbarer Trockenform, ohne aufdringlichen Malzgeschmack, nicht stopfend. Das Nährmittel für den täglichen Gebrauch von gross und klein. Lieferbar in Portionenbeuteln und Grosspackungen von 5 und 10 kg.



Cafe O. K.

Koffeinfreier Kaffee. Der Kaffee wird nach unserem eigenen Verfahren behandelt, wobei die Bohnen nicht mit giftigen Lösungsmitteln in Kontakt kommen. Das gibt dem Cafe O.K. sein natürliches Aroma, welches voll erhalten bleibt. Mit Cafe O.K. echten Kaffee-Genuss!

Weltbekannte Lebensmittel-
spezialitäten der

HACO GÜMLIGEN



Telefon (031) 4 20 61